Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

RÅDETS AFGØRELSE

af 23. juni 2014

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side for så vidt angår afsnit III (med undtagelse af de bestemmelser, der vedrører behandling af tredjelandsstatsborgere, der er lovligt beskæftigede arbejdstagere på den anden parts område) og afsnit IV, V, VI og VII deri samt de tilhørende bilag og protokoller

(2014/668/EU)

(EUT L 278 af 20.9.2014, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Rådets afgørelse 2014/691/EU af 29. september 2014	L 289	1	3.10.2014

▼B

RÅDETS AFGØRELSE

af 23. juni 2014

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side for så vidt angår afsnit III (med undtagelse af de bestemmelser, der vedrører behandling af tredjelandsstatsborgere, der er lovligt beskæftigede arbejdstagere på den anden parts område) og afsnit IV, V, VI og VII deri samt de tilhørende bilag og protokoller

(2014/668/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 217 sammenholdt med artikel 218, stk. 5, og artikel 218, stk. 8, andet afsnit, samt artikel 218, stk. 7,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 22. januar 2007 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Ukraine om indgåelse af en ny aftale mellem Unionen og Ukraine med henblik på at erstatte partnerskabs- og samarbejdsaftalen ([1]).

(2) Forhandlingerne om associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskabog deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (i det følgende benævnt »aftalen«), der foregik under hensyntagen til de tætte historiske bånd og de gradvist tættere forbindelser mellem parterne samt deres ønske om at styrke og udvide disse forbindelser på en ambitiøs og innovativ måde, blev afsluttet med positivt resultat og parafering af aftalen i 2012.

(3) Aftalen bør undertegnes på Unionens vegne, og den slutakt, der er knyttet til nærværende afgørelse, bør godkendes. Aftalen bør anvendes delvis på et midlertidigt grundlag i overensstemmelse med artikel 486 deri, indtil de nødvendige procedurer for indgåelsen af den er afsluttet.

(4) Den midlertidige anvendelse af dele af aftalen berører ikke kompetencefordelingen mellem Unionen og dens medlemsstater i henhold til traktaterne.

(5) Nærværende afgørelse vedrører ikke bestemmelserne i artikel 17 i aftalen, som indeholder specifikke forpligtelser, der vedrører behandling af tredjelandsstatsborgere, der er lovligt beskæftigede arbejdstagere på den anden parts område, og hvis bestemmelser er omfattet af anvendelsesområdet for tredje del, afsnit V, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). Formålet og indholdet af de nævnte bestemmelser er adskilt fra

([1]) Partnerskabs- og samarbejdsaftale om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (EFT L 49 af 19.2.1998, s. 3).

▼B

og uafhængig af formålet og indholdet af de andre bestemmelser i aftalen om oprettelse af en associering mellem parterne. En særskilt afgørelse vedrørende aftalens artikel 17 vil blive vedtaget parallelt med nærværende afgørelse.

(6) I henhold til artikel 218, stk. 7, i TEUF bør Rådet bemyndige Kommissionen til at godkende ændringer til aftalen, der i medfør af aftalens artikel 465, stk. 4, skal vedtages af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning som foreslået af Underudvalget vedrørende Geografiske Betegnelser i medfør af aftalens artikel 211.

(7) Der bør fastsættes relevante procedurer for beskyttelse af geografiske betegnelser, som beskyttes i henhold til aftalen.

(8) Aftalen bør ikke fortolkes således, at den skaber rettigheder eller forpligtelser, som kan påberåbes direkte for Unionens eller medlemsstaternes domstole.

(9) Efter undertegnelsen af aftalens præambel, artikel 1 og afsnit I, II og VII på topmødet, der blev afholdt den 21. marts 2014 i Bruxelles mellem Unionen og dets medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side, bør de tilbageværende dele af aftalen undertegnes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (i det følgende benævnt »aftalen«) for så vidt angår afsnit III (med undtagelse af artikel 17), IV, V og VI deri samt de tilhørende bilag og protokoller med forbehold af indgåelse af aftalen og i overensstemmelse med slutakten ([1]).

Artikel 2

1. Den erklæring, der er knyttet til aftalen, godkendes på Unionens vegne.

2. Den slutakt, der er knyttet til denne afgørelse, godkendes på Unionens vegne.

([1]) Teksten til aftalen er offentliggjort sammen med Rådets afgørelse 2014/295/EU af 17. marts 2014 om undertegnelse på den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side for så vidt angår præamblen, artikel 1 og afsnit I, II og VII deri (EUT L 161 af 29.5.2014, s. 1).

▼B

Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen og slutakten på Unionens vegne.

Artikel 4

I overensstemmelse med aftalens artikel 486 og under forbehold af de heri omhandlede meddelelser anvendes følgende dele af aftalen midlertidigt mellem Unionen og Ukraine ([1]), indtil den træder i kraft, og kun i det omfang de omfatter spørgsmål, der henhører under Unionens kompetence:

— afsnit III: artikel 14 og 19

— afsnit IV (med undtagelse af artikel 158, i det omfang den artikel omhandler strafferetlig håndhævelse af intellektuel ejendomsret, og med undtagelse af artikel 285 og 286, i det omfang disse artikler finder anvendelse på administrative sager, prøvelse og klage på medlemsstatsplan).

Den midlertidige anvendelse af artikel 279 berører ikke medlemsstaternes suveræne rettigheder over deres kulbrinteressourcer i henhold til international ret, herunder deres rettigheder og forpligtelser som parter i De Forenede Nationers havretskonvention fra 1982

Unionens midlertidige anvendelse af artikel 280, stk. 3, berører ikke den eksisterende kompetenceafgrænsning mellem Unionen og dets medlemsstater med hensyn til tildeling af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter

— afsnit V: kapitel 1 (med undtagelse af artikel 338, litra k), og artikel 339 og 342), kapitel 6 (med undtagelse af artikel 361, artikel 362, stk. 1, litra c), artikel 364 og artikel 365, litra a) og c)), kapitel 7 (med undtagelse af artikel 368, stk. 3, og artikel 369, litra a) og d) ([2])), kapitel 12 og 17 (med undtagelse af artikel 404, litra h)), kapitel 18 (med undtagelse af artikel 410, litra b), og artikel 411), kapitel 20, 26 og 28 samt artikel 353 og 428

— afsnit VI

— afsnit VII (med undtagelse af artikel 479, stk. 1), i det omfang bestemmelserne i det afsnit er begrænset til det formål at sikre aftalens midlertidige anvendelse i overensstemmelse med nærværende artikel

— bilag I-XXVI, bilag XXVII (med undtagelse af nukleare spørgsmål), bilag XXVIII-XXXVI (med undtagelse af punkt 3 i bilag XXXII)

([1]) Den dato, fra hvilken aftalen anvendes midlertidigt, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

([2]) Henvisningen i artikel 369, litra c), til »udvikling af finansieringsstrategier med fokus på vedligeholdelse, kapacitetsbegrænsninger og manglende infrastrukturforbindelser« skaber ingen finansieringsforpligtelser for medlemsstaterne.

▼B

— bilag XXXVIII-XLI og bilag XLIII og XLIV samt protokol I-III.

▼M1

For så vidt angår de relevante bestemmelser i afsnit III, V, VI og VII samt de tilhørende bilag og protokoller, afgives meddelelsen om den midlertidige anvendelse i henhold til aftalens artikel 486 straks.

For så vidt angår de relevante bestemmelser i afsnit IV samt de tilhørende bilag og protokoller, afgives meddelelsen i henhold til aftalens artikel 486 således, at den midlertidige anvendelse får virkning fra den 1. januar 2016.

▼B

Artikel 5

Hvad angår aftalens artikel 211 skal ændringer til aftalen ved afgørelser, der træffes i Underudvalget vedrørende Geografiske Betegnelser, godkendes af Kommissionen på Unionens vegne. Kan de berørte parter ikke nå til enighed som følge af indsigelser vedrørende en geografisk betegnelse, træffer Kommissionen afgørelse efter proceduren i artikel 57, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer ([1]).

Artikel 6

1. En betegnelse, der beskyttes i henhold til underafdeling 3, »Geografiske betegnelser«, i aftalens afsnit IV, kapitel 9, afsnit 2, kan benyttes af enhver erhvervsdrivende, der markedsfører landbrugsprodukter, fødevarer, vine, aromatiserede vine eller spiritus, som svarer til den relevante varespecifikation.

2. I overensstemmelse med artikel 207 i aftalen håndhæver medlemsstaterne og Den Europæiske Unions institutioner — også på anmodning af en berørt part — den beskyttelse, der ydes i henhold til aftalens afsnit IV, artikel 204-206.

Artikel 7

Aftalen må ikke fortolkes således, at den skaber rettigheder eller forpligtelser, som kan påberåbes direkte for Unionens eller medlemsstaternes domstole.

Artikel 8

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

([1]) EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.